

Modulo display remoto e display remoto

Istruzioni sul prodotto

Modello

Sight 15"

Sight module

Codice

6158132540

6158132550



Scarica l'ultima versione di questo documento da
www.desouttertools.com/info/6159925740

**⚠ ATTENZIONE****Leggere tutti gli avvisi e le istruzioni di sicurezza**

Il mancato rispetto degli avvisi e delle istruzioni di sicurezza può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per consultarli eventualmente in futuro.

Indice

Informazioni sul prodotto	3
Informazioni generali	3
Garanzia.....	3
Sito web	3
Informazioni sui ricambi	3
Dimensionamento	3
file CAD	5
Panoramica	5
Descrizione del prodotto	5
Dati tecnici.....	5
Accessori.....	6
Descrizione delle connessioni.....	6
Installazione	10
Istruzioni di installazione	10
Installazione del supporto di montaggio.....	10
Collegamento all'alimentatore SIGHT e a CONNECT	11
Collegamento all'iniettore di potenza PoE+ da 30 W e a CONNECT	11
Collegamento a iniettore di potenza PoE+ 13 W/CONNECT/display esterno	12
Montaggio delle antenne Wi-Fi	13
Funzionamento	15
Istruzioni di configurazione.....	15
Configurazione iniziale	15
Come accedere al centro di controllo.....	17
Come cambiare la lingua	18
Come cambiare la configurazione di rete.....	18
Come controllare in remoto CONNECT	19
Istruzioni per l'uso.....	19
Come cercare una pagina specifica	19
Come scorrere le pagine	20
Come selezionare un altro Pset o processo di assemblaggio	21
Assistenza.....	23
Istruzioni di manutenzione.....	23
Pulizia.....	23
Programma manutenzione.....	23
Leggere prima della manutenzione	23
Controlli prima della rimessa in servizio.....	23
Come salvare i registri su una chiave USB	23
Ripristino delle impostazioni di fabbrica	23
Aggiornamento del firmware	24
Risoluzione dei problemi	26
Se non viene visualizzato nulla	26

Informazioni sul prodotto

Informazioni generali

ATTENZIONE Rischio di danni o lesioni gravi

Assicurarsi di leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni prima di usare l'utensile. La mancata osservanza delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi, danni e/o gravi lesioni personali.

- ▶ Leggere tutte le Informazioni di sicurezza in dotazione ai diversi componenti del sistema.
- ▶ Leggere tutte le Istruzioni sul prodotto relative all'installazione, al funzionamento e alla manutenzione dei diversi componenti del sistema.
- ▶ Leggere tutte le normative locali di sicurezza che riguardano il sistema e suoi componenti.
- ▶ Conservare tutte le Informazioni di sicurezza e le istruzioni per consultarle eventualmente in futuro.

Garanzia

- La garanzia del prodotto scade 12 mesi dal primo utilizzo del prodotto o al più tardi 13 mesi dalla consegna.
- La garanzia non copre la normale usura dei componenti.
 - Per normale usura si intende una condizione che richiede la sostituzione di un pezzo o altra regolazione/riparazione durante la normale manutenzione dell'utensile in un dato periodo (espresso in durata, ore di funzionamento o altro).
- La garanzia del prodotto si basa su utilizzo, manutenzione e riparazione corretti dello strumento e dei suoi componenti.
- Sono esclusi dalla garanzia eventuali danni ai componenti verificatisi a seguito di manutenzione inadeguata o effettuata con pezzi non di Desoutter o dei Partner addetti alla manutenzione certificati durante il periodo di garanzia.
- Per evitare danni o la distruzione dei componenti dello strumento, ripararlo secondo il programma di manutenzione consigliato e attenersi alle istruzioni corrette.
- Le riparazioni in garanzia possono essere eseguite esclusivamente in officine Desoutter o da Partner addetti alla manutenzione certificati.

Desoutter mette a disposizione i contratti Tool Care per estensioni di garanzia e manutenzioni preventive. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio rappresentante di manutenzione locale.

Per motori elettrici:

- La garanzia è valida solo se il motore elettrico non è stato aperto.

Sito web

Il sito web Desoutter offre informazioni su prodotti, accessori, parti di ricambio e pubblicazioni.

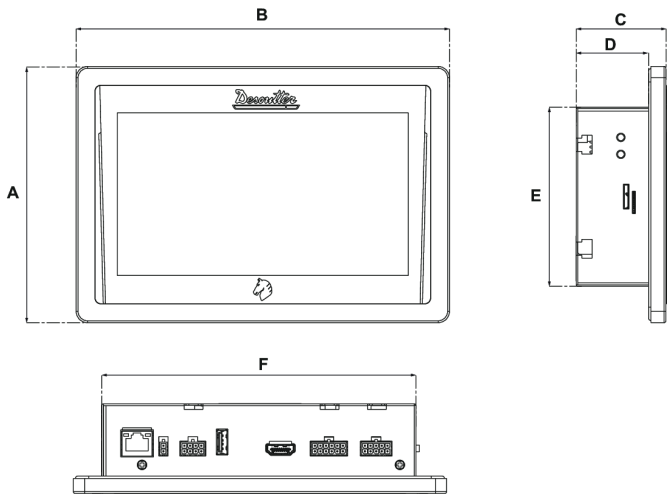
Visita: www.desouttertools.com.

Informazioni sui ricambi

Gli esplosi e le liste dei ricambi sono disponibili in Service Link all'indirizzo www.desouttertools.com.

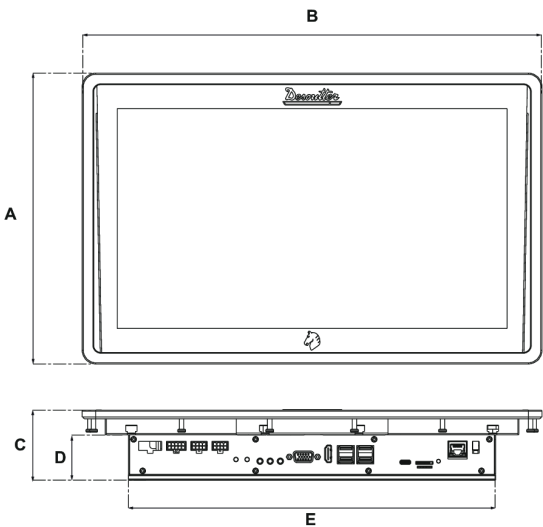
Dimensionamento

Sight 7.1"



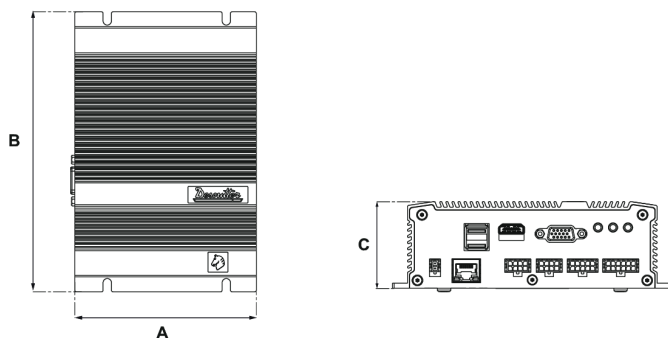
	mm	poll.
A	136	5,35
B	199	7,83
C	48	1,89
D	38	1,50
E	95	3,74
F	166	6,53

Sight 15.6"



	mm	poll.
A	257	10,12
B	407	16,02
C	62	2,44
D	40	1,57
E	325	12,79

Sight module



	mm	poll.
A	109	4,29
B	168	6,61
C	52	2,05

file CAD

Per ulteriori informazioni sulle dimensioni del prodotto, consultare l'archivio dei disegni dimensionali:

<http://resource-center.desouttertools>

Panoramica

Descrizione del prodotto

Sight 7.1" e **Sight 15.6"** sono display remoti progettati per la visualizzazione in tempo reale dei risultati di serraggio di CONNECT.

È possibile usare queste unità anche per l'accesso remoto al menu di CONNECT per le regolazioni online.

Il **modulo Sight** è un modulo display remoto traCONNECT e un display remoto esterno (HDMI, 1080p).

Dati tecnici

Alimentazione

Sight 7.1", Sight 15.6" e il modulo Sight possono essere alimentati dall'alimentatore Desoutter SIGHT o dall'iniettore di potenza Desoutter PoE+ da 30 W.

Sight 7.1" e il modulo Sight possono inoltre essere alimentati da un iniettore di potenza PoE+ da 13 W (IEEE802.3af).

Potenza assorbita

Modello	A
Sight 7.1"	3
Sight 15.6"	3
Sight module	3

Peso

Modello	Peso (Kg)	Peso (lb)
Sight 7.1"	0,98	2,16
Sight 15.6"	4,1	9,04
Sight module	0,72	1,59

Stoccaggio e condizioni di utilizzo

Temperatura di stoccaggio	Da 0 a +50 °C (da 32 a +122 °F)
Temperatura di esercizio	Da 0 a +50 °C (da 32 a +122 °F)
Umidità di stoccaggio	90% di umidità relativa, senza condensa

Umidità di esercizio	90% di umidità relativa, senza condensa
Altitudine fino a	2000 m (6562 piedi)
Utilizzabile in un ambiente inquinato di livello 2	
IP54	

Accessori

Accessori opzionali

Alimentatore SIGHT	6158132620
Iniettore di potenza PoE+ 30 W (IEEE 802.3at)	6158132630

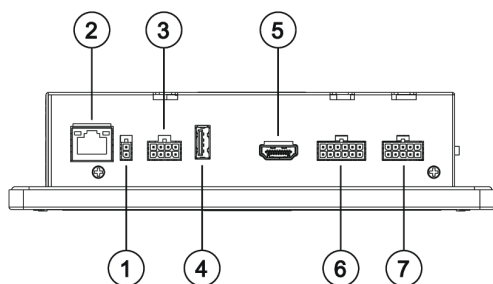
Utilizzare i seguenti cavi di alimentazione per l'alimentazione (230 V CA) degli accessori di cui sopra.

Area	Lunghezza	Numero di componente
Europa	2,5 m	6159172010
	8,2 piedi	
Stati Uniti	2,5 m	6159172030
	8,2 piedi	
Regno Unito	2,5 m	6159172020
	8,2 piedi	
Cina	2,5 m	6159172060
	8,2 piedi	
Supporto di montaggio VESA 37*75 per Sight 7.1"	6158132880	
Supporto di montaggio VESA 100*100 per Sight 15.6"	6158132580	
Kit antenna per Sight 7.1"	6158133870	
Kit antenna per Sight 15.6" e Sight Module	6158133860	

Descrizione delle connessioni

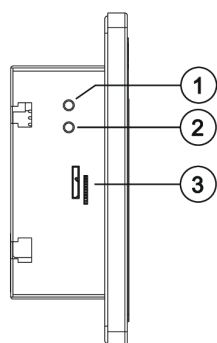
Sight 7.1"

Pannello inferiore



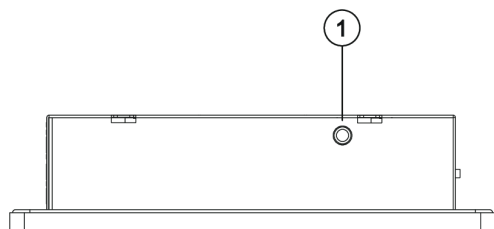
1	Connettore di ingresso CC
2	Ethernet (LAN1)
3	GPIO: non utilizzato
4	Porta USB
5	Connettore HDMI, non utilizzato
6	CANBus, non utilizzato
7	RS232, non usato

Pannello sinistro



1	Tasto di reset
2	Tasto S1, non usato
3	Slot per scheda Micro-SD, non utilizzato

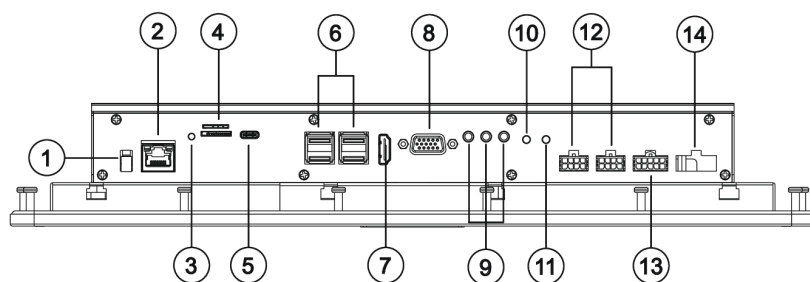
Pannello superiore



1	Connettore dell'antenna
---	-------------------------

Sight 15.6"

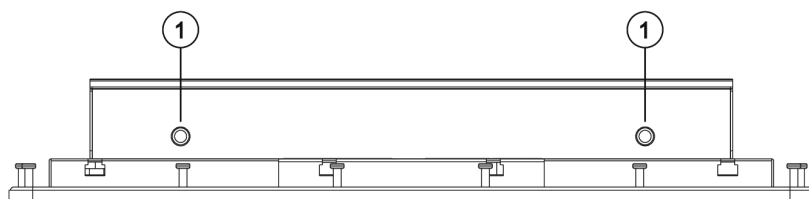
Pannello inferiore



1	Connettore di ingresso CC
2	Ethernet (LAN1)
3	LED Micro-SD: non utilizzato
4	Slot per scheda Micro-SD, non utilizzato
5	Mini USB, non utilizzata
6	4 porte USB
7	Connettore HDMI, non utilizzato
8	Connettore VGA, non utilizzato
9	Line out, non utilizzato Line in, non utilizzato Mic in, non utilizzato
10	Tasto S1, non usato
11	Tasto di reset

12	GPIO: non utilizzato
13	RS232, non usato
14	CANBus, non utilizzato

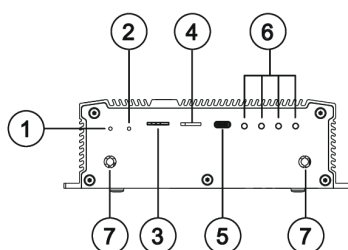
Pannello superiore



1	Connettore dell'antenna
---	-------------------------

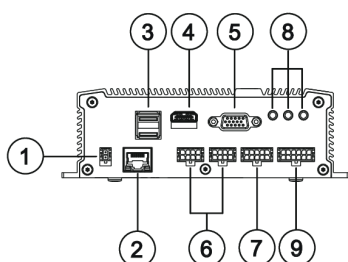
Modulo Sight

Pannello di destra



1	Tasto di reset
2	Tasto S1, non usato
3	Slot per scheda Micro-SIM: non utilizzata
4	Slot per scheda Micro-SD, non utilizzato
5	Porta USB
6	4 LED: non utilizzati
7	Connettore dell'antenna

Pannello sinistro



1	Connettore di ingresso CC
2	Ethernet (LAN1)
3	2 porte USB
4	Connettore HDMI
5	Connettore VGA, non utilizzato
6	2 x GPIO, non utilizzato CANBus, non utilizzato
7	RS232, non usato

8	Line out, non utilizzato
	Line in, non utilizzato
	Mic in, non utilizzato
9	CANBus, non utilizzato

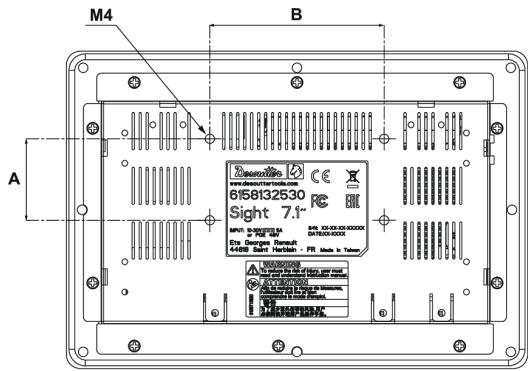
Installazione

Istruzioni di installazione

Installazione del supporto di montaggio

Sight 7.1"

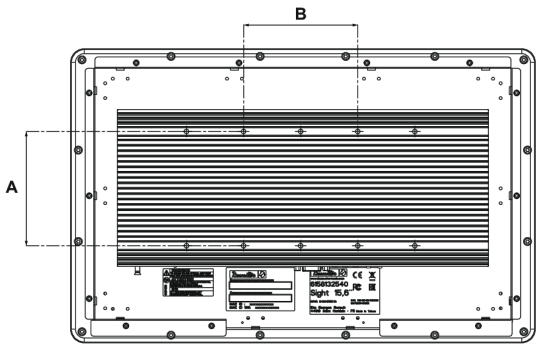
Utilizza il supporto di montaggio proposto come accessorio opzionale.



	mm	poll.
A	35	1,38
B	75	2,95

Sight 15.6"

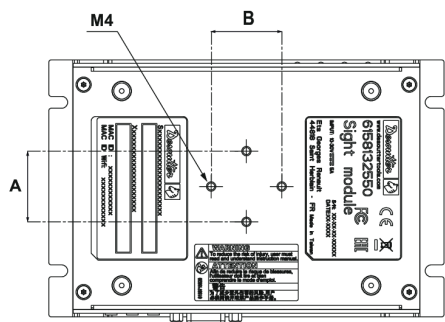
Utilizza il supporto di montaggio proposto come accessorio opzionale.



	mm	poll.
A	100	3,94
B	100	3,94

Sight module

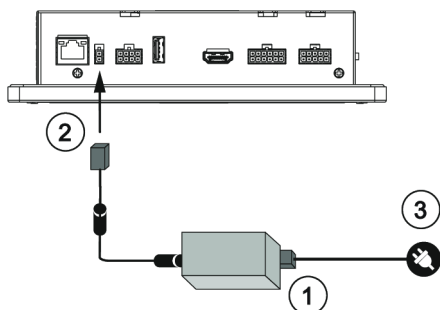
Utilizzare una staffa per guida DIN (non in dotazione).



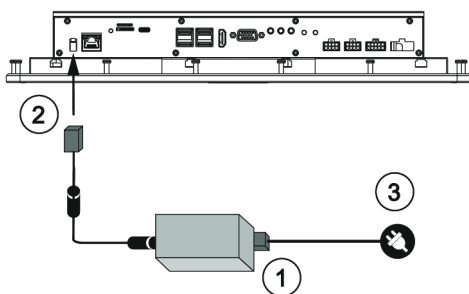
	mm	poll.
A	30	1,18
B	30	1,18

Collegamento all'alimentatore SIGHT e a CONNECT

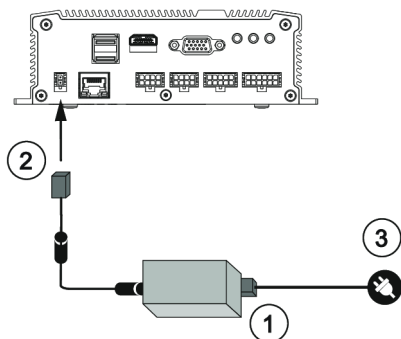
Sight 7"



Sight 15.6"



Sight module



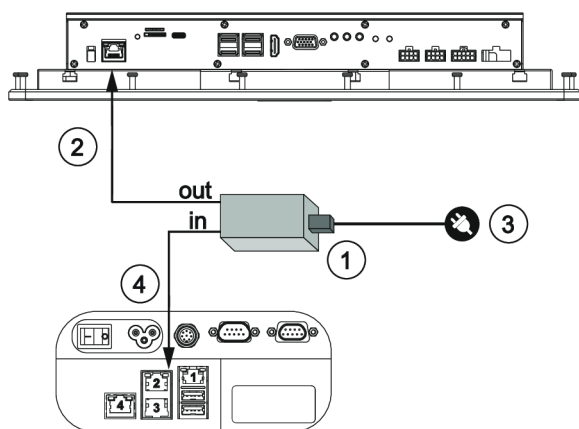
1. Collegare il cavo di alimentazione all'alimentatore SIGHT.
2. Collegare il cavo di collegamento all'ingresso CC di Sight.
3. Collegare il cavo di alimentazione alla rete elettrica.

i Per la comunicazione con CONNECT, utilizzare la rete WI-FI o collegare un cavo Ethernet al connettore Ethernet (LAN1) di Sight e a qualsiasi porta Ethernet disponibile di CONNECT.

Collegamento all'iniettore di potenza PoE+ da 30 W e a CONNECT

i Valido per tutti i modelli di Sight.

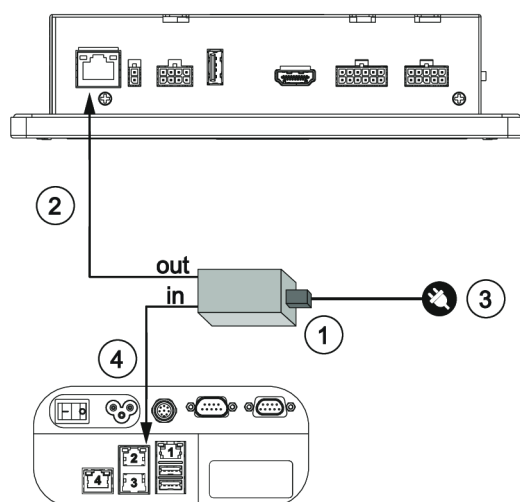
Ad esempio: Sight 15.6"



1. Collegare il cavo di alimentazione all'iniettore di potenza.
 2. Collegare un cavo Ethernet da **OUT** a Ethernet (LAN1) di Sight.
 3. Collegare il cavo di alimentazione alla rete elettrica.
 4. Collegare un cavo Ethernet da **IN** a qualsiasi porta Ethernet disponibile di CONNECT.
- NOTA* Non utilizzare l'alimentazione CC se il dispositivo viene già alimentato da un alimentatore PoE.

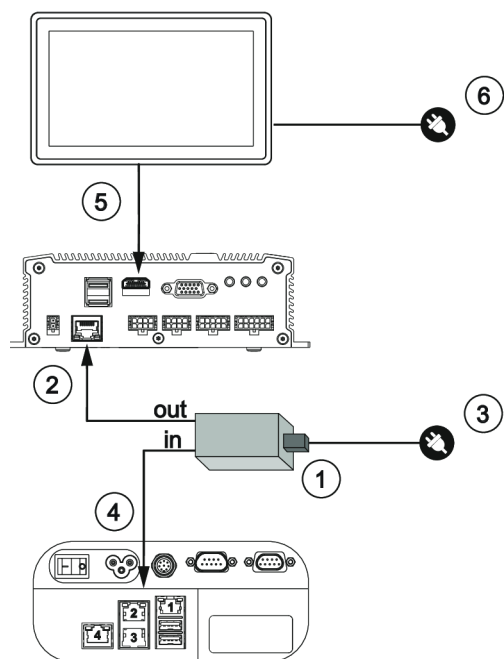
Collegamento a iniettore di potenza PoE+ 13 W/CONNECT/display esterno

Sight 7"



1. Collegare il cavo di alimentazione all'iniettore di potenza.
 2. Collegare un cavo Ethernet da **OUT** a Ethernet (LAN1) di Sight.
 3. Collegare il cavo di alimentazione alla rete elettrica.
 4. Collegare un cavo Ethernet da **IN** a qualsiasi porta Ethernet disponibile di CONNECT.
- NOTA* Non utilizzare l'alimentazione CC se il dispositivo viene già alimentato da un alimentatore PoE.

Sight module



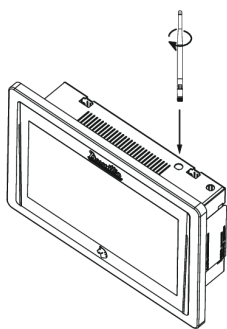
1. Collegare il cavo di alimentazione all'iniettore di potenza.
2. Collegare un cavo Ethernet da **OUT** a Ethernet (LAN1) di Sight.
3. Collegare il cavo di alimentazione alla rete elettrica.
4. Collegare un cavo Ethernet da **IN** a qualsiasi porta Ethernet disponibile di CONNECT.
5. Collegare il display alla porta HDMI.
6. Collegare il display alla rete elettrica.

NOTA Non utilizzare l'alimentazione CC se il dispositivo viene già alimentato da un alimentatore PoE.

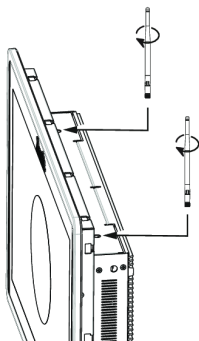
Montaggio delle antenne Wi-Fi

- i** Rimuovere sempre le antenne prima di spostare il prodotto.

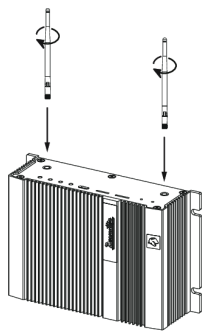
Sight 7.1"



Sight 15.6"



Sight module



Funzionamento

Istruzioni di configurazione

Configurazione iniziale

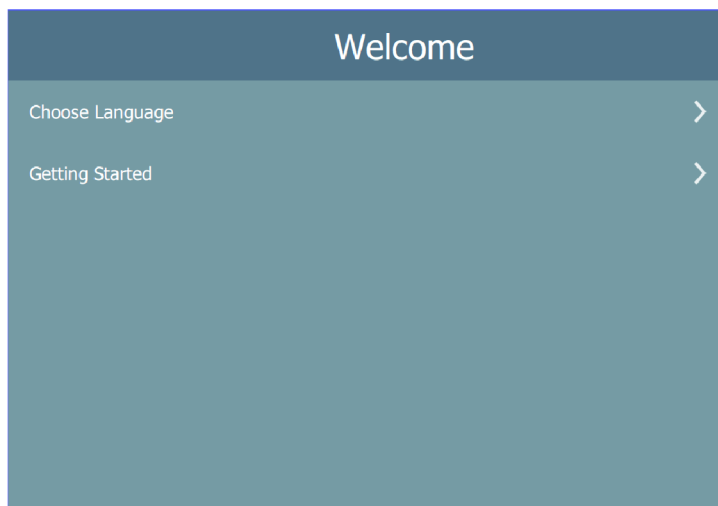
Accensione



CONNECT deve essere attivo e funzionante.

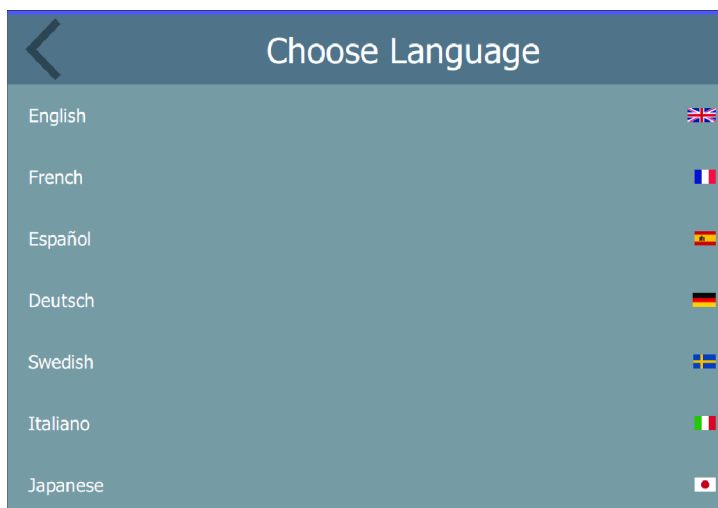
Non è presente un interruttore On/Off.

Il software verrà avviato non appena il sistema sarà acceso.



Come selezionare la lingua

Fai clic su **Scegli lingua**.



Le lingue disponibili sono le seguenti:

- Inglese
- Francese
- Spagnolo
- Tedesco
- Svedese
- Italiano
- Giapponese

- Cinese
- Russo
- Portoghese (Portogallo)
- Olandese
- Portoghese (Brasile)
- Coreano
- Farsi
- Ceco
- Turco

Scorri l'elenco e seleziona la lingua desiderata. Le modifiche vengono applicate automaticamente.

Come connettere SIGHT a una rete Wi-Fi

Fai clic su **Operazioni preliminari** > **Wireless**.

 Viene visualizzato l'elenco delle reti Wi-Fi disponibili.



Selezionare una rete WI-FI nell'elenco.

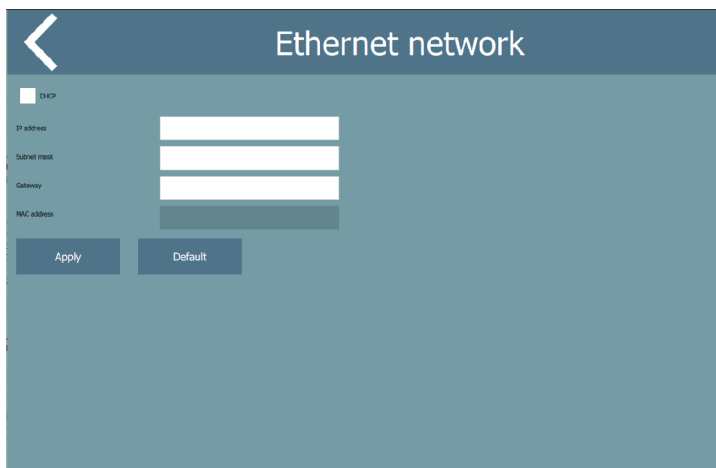
Inserire la chiave di sicurezza (password) della configurazione di rete a cui connettersi.

Verrà richiesto di assegnare a Sight un indirizzo IP, una maschera di sottorete e così via.

Fare riferimento al capitolo *Come connettere SIGHT a una rete Ethernet* [pagina 16] nel presente manuale.

Come connettere SIGHT a una rete Ethernet

Fai clic su **Operazioni preliminari** > **Ethernet**.



Per configurare Sight in modalità **Statica**, fare clic su **Impostazione predefinita** per inserire i valori predefiniti nella schermata.

Inserire i valori corretti per indirizzo IP, maschera di sottorete e gateway.

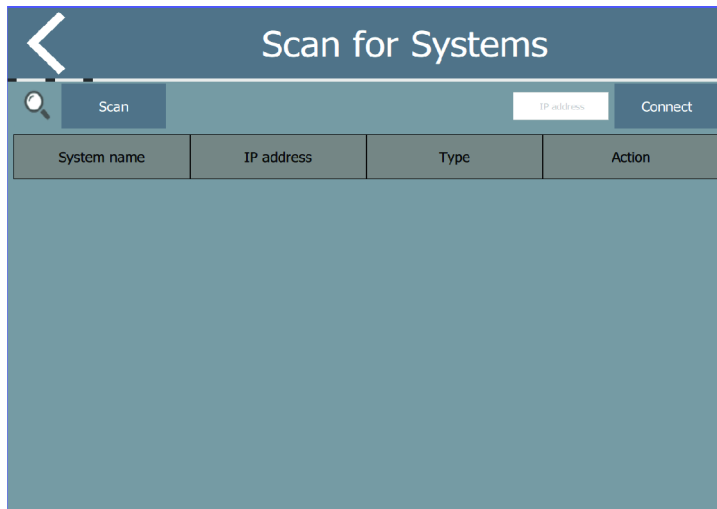
L'indirizzo MAC verrà automaticamente visualizzato.

Fai clic su **Applica**.

Per impostare Sight in modalità **DHCP**, selezionare la casella in alto a sinistra.
Fai clic su **Applica**.

Come connettere SIGHT a una sistema

 Verificare che SIGHT sia connesso a una rete WI-FI o Ethernet.

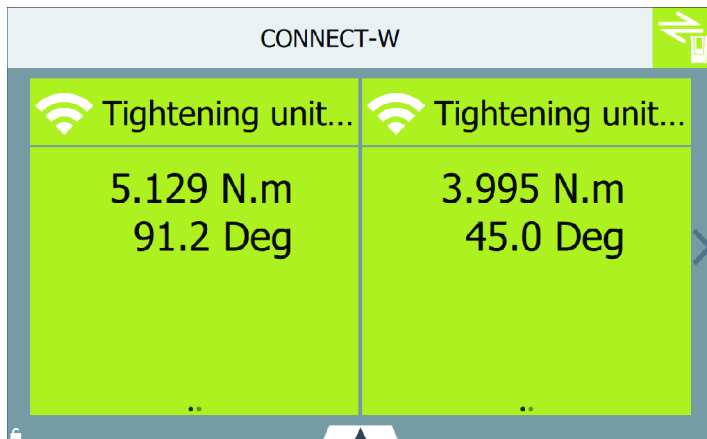


Fare clic su **Scansione** per ottenere l'elenco dei sistemi disponibili.
In alternativa, digitare l'indirizzo IP del sistema e fare clic sul pulsante "Connetti".
Selezionare il sistema.



Vai alla colonna **Azione** e fai clic su questo simbolo.

Nella schermata successiva, fare clic su **Configurazione automatica**.



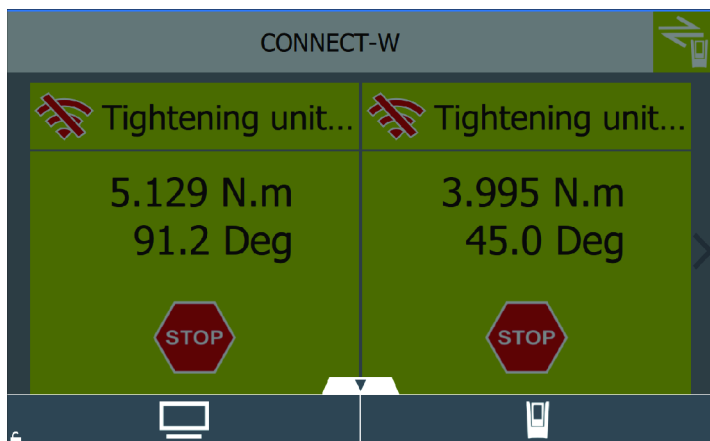
L'icona verde in alto a destra indica che è stata stabilita la comunicazione con il sistema.
Il nome del sistema viene visualizzato nella parte superiore.
Nell'esempio qui sopra, il nome del sistema è CONNECT-W.
La pagina contiene 2 tile.

Come accedere al centro di controllo

Vai alla schermata principale.



Fare clic sul pulsante per aprire il centro di controllo.



Fai clic su questa icona per accedere alla configurazione di Sight.



Fai clic su questa icona per accedere alla configurazione di CONNECT.

Come cambiare la lingua

Apri il centro di controllo.

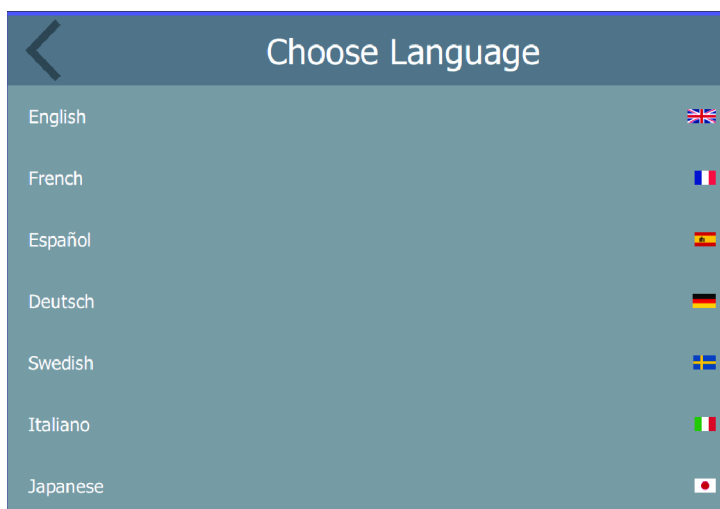


Fai clic su questa icona per accedere alla configurazione di Sight.



Fare clic su questa icona.

Fai clic su **Sistema > Interfaccia utente > Lingua**.



Seleziona la lingua desiderata. Le modifiche vengono applicate automaticamente.



Fai clic su questa icona in alto a sinistra per la panoramica.

Come cambiare la configurazione di rete

Apri il centro di controllo.

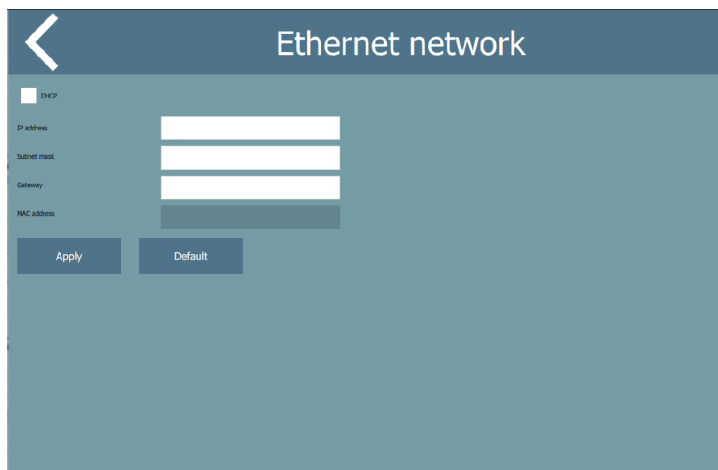


Fai clic su questa icona per accedere alla configurazione di Sight.



Fare clic su questa icona.

Fai clic su **Sistema > Periferiche > Reti > Ethernet**.



Applica le modifiche.
Fai clic su **Applica**.



Fare clic sull'icona in alto a sinistra per uscire.

Come controllare in remoto CONNECT

Apri il centro di controllo.



Fai clic su questa icona per accedere alla configurazione di CONNECT.



Risultati



Configurazione



Manutenzione

Modificare le impostazioni nelle stesse modalità di CONNECT.

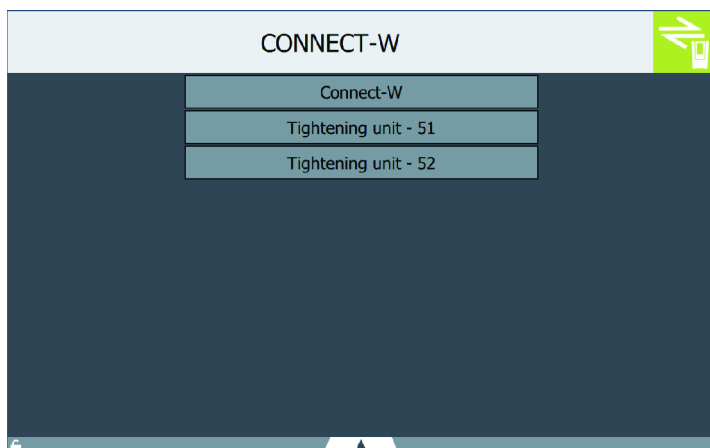
Fare riferimento alle **istruzioni del prodotto** di CONNECT disponibili su <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Istruzioni per l'uso

Come cercare una pagina specifica

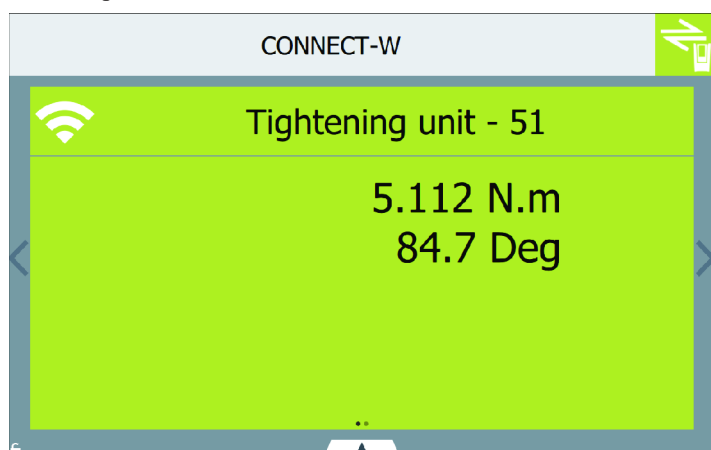
Fare clic sul nome del sistema in alto.

Ad esempio: CONNECT-W



Scorrere l'elenco e fare clic su una pagina per aprirla.

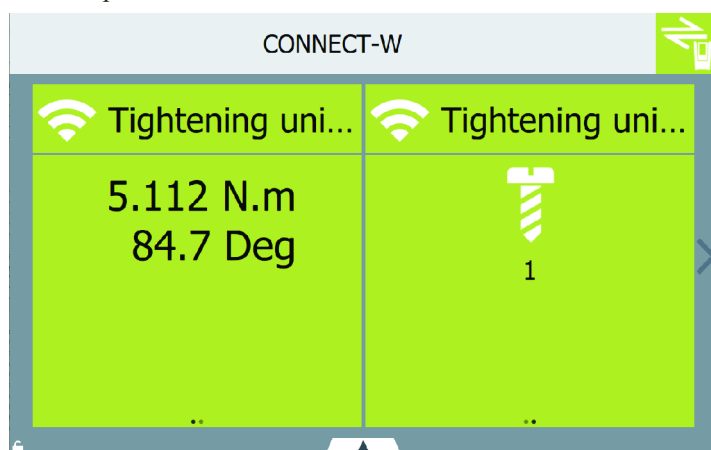
Ad esempio:



Come scorrere le pagine

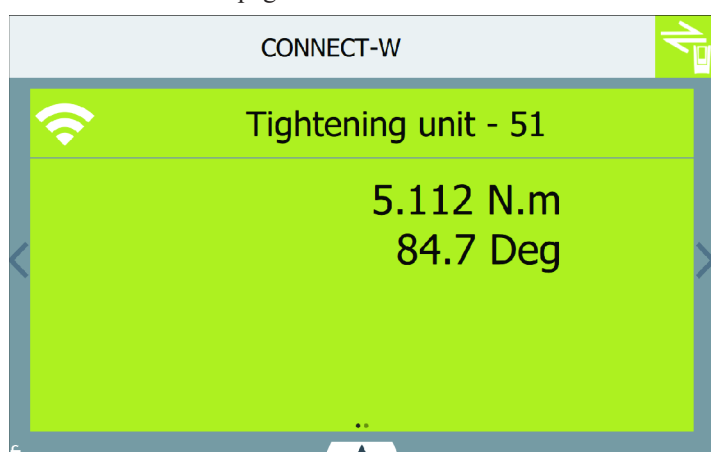
Aprire una pagina.

Ad esempio:



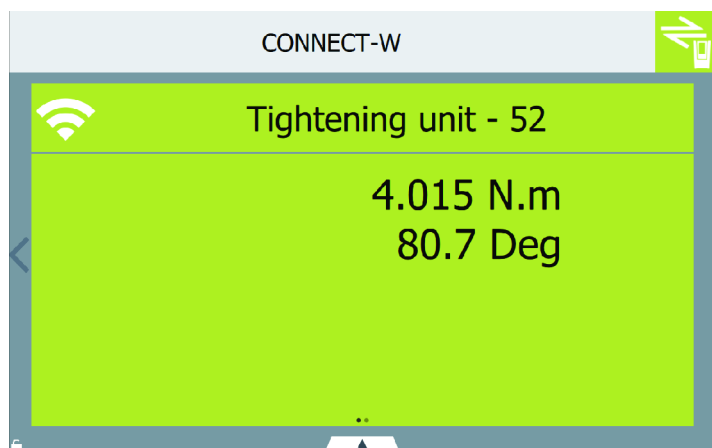
Fare scorrere la freccia a destra della schermata per visualizzare la pagina successiva.

Viene visualizzata la pagina intermedia.



Fare scorrere la freccia a destra della schermata per visualizzare la pagina successiva.

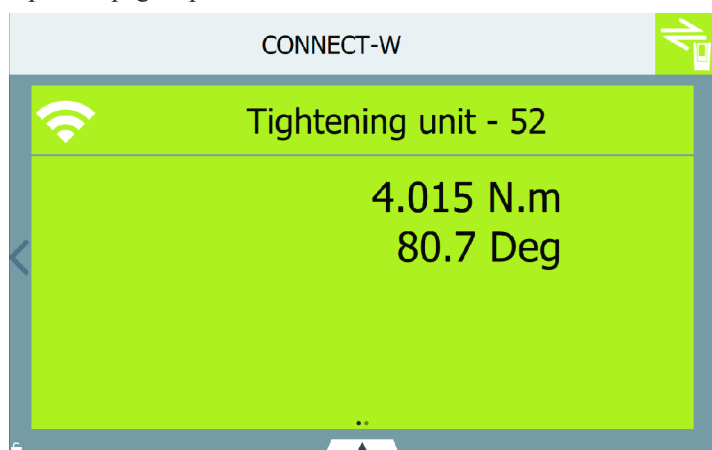
Viene visualizzata l'ultima pagina.



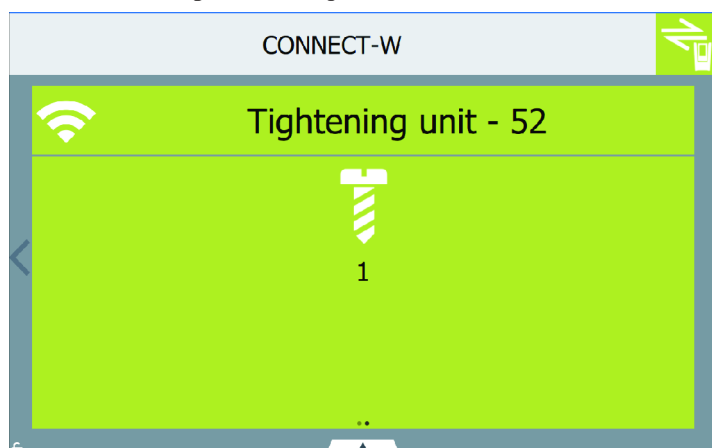
Fare scorrere la freccia a sinistra della schermata per visualizzare la pagina precedente.

Come selezionare un altro Pset o processo di assemblaggio

Aprire la pagina pertinente.



Fare scorrere il **corpo** della tile per visualizzare il Pset.



Toccare l'icona del Pset.



Scorrere l'elenco, selezionare il nuovo Pset da eseguire e fare clic su "Convalida".

① Attenersi alla stessa procedura per modificare un processo di assemblaggio.

Assistenza

Istruzioni di manutenzione

Pulizia

Se occorre, ripulire i pannelli esterni usando un panno asciutto.

Programma manutenzione

Vi invitiamo a consultarci in merito al programma **Tool Care** che comprende supporto alla produzione e soluzioni di manutenzione.

Leggere prima della manutenzione

La manutenzione deve essere eseguita solo da **personale qualificato**.

Segui le pratiche di ingegneria standard e fai riferimento alle viste esplose per lo smontaggio e il rimontaggio delle diverse parti del sistema.

Controlli prima della rimessa in servizio

Prima di rimettere in servizio l'apparecchiatura, verificare che le impostazioni principali non siano state modificate e che i dispositivi di sicurezza funzionino correttamente.

Come salvare i registri su una chiave USB



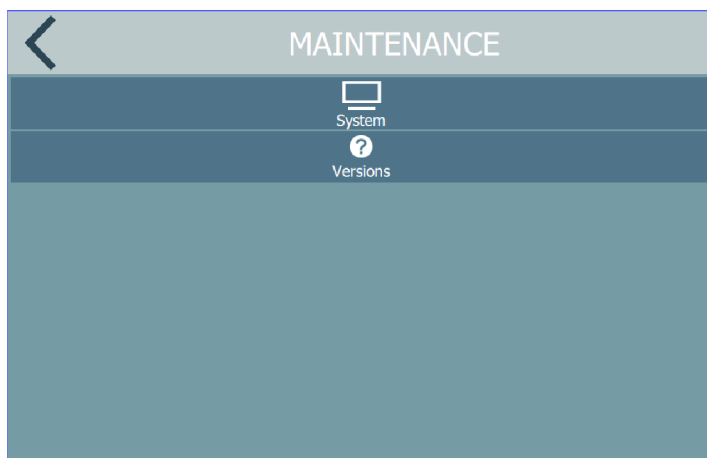
Apri il centro di controllo.



Fare clic su questa icona.



Fare clic su questa icona.



Fare clic su **Sistema** > **Chiave USB** > **Salva**.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica



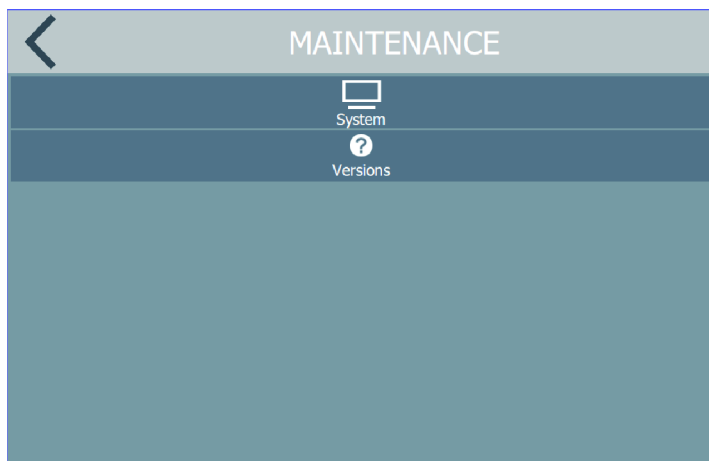
Apri il centro di controllo.



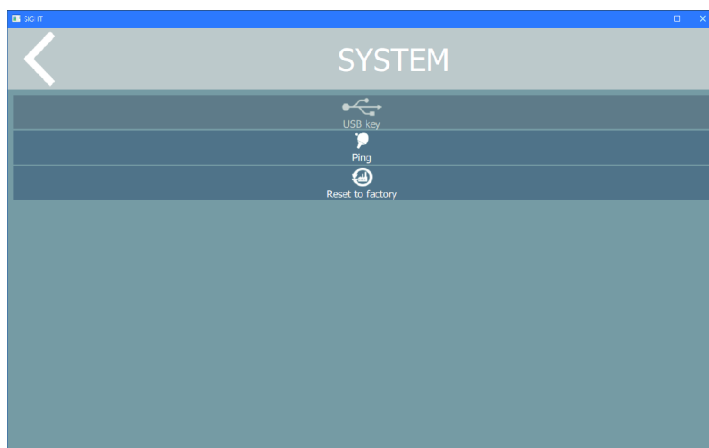
Fare clic su questa icona.



Fare clic su questa icona.



Fare clic su **Sistema** > **Ripristina impostazioni di fabbrica**.



Viene visualizzata una finestra a scomparsa di conferma.
Toccare **SÌ** o **NO**.

Aggiornamento del firmware

Contatta un rappresentante Desoutter per ottenere la versione più recente del firmware.

Copia i file nella **radice** di una chiavetta USB.

Collega la chiavetta USB al pannello.



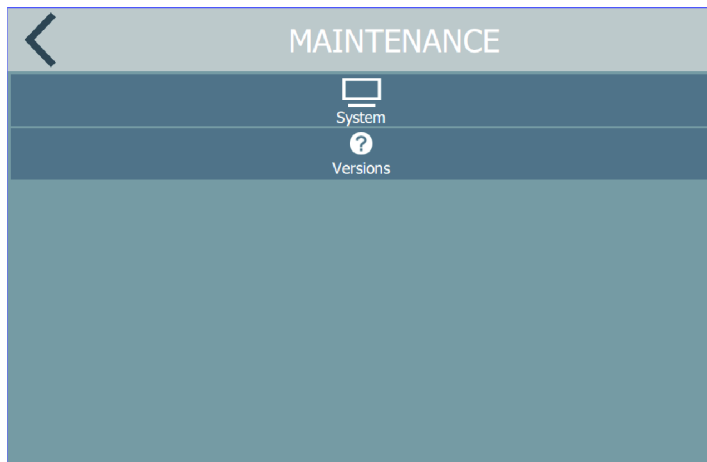
Apri il centro di controllo.



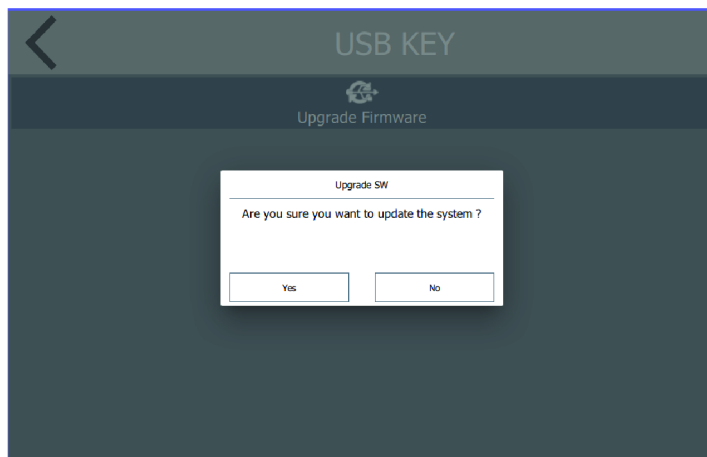
Fare clic su questa icona.



Fare clic su questa icona.



Fai clic su **Sistema**> **Chiavetta USB** > **Aggiorna firmware**.

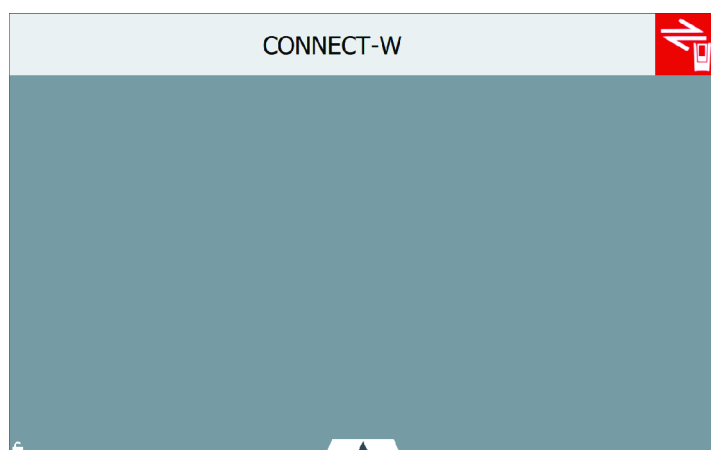


Tocca **Sì**.

Sight avvia il processo di aggiornamento.
Viene visualizzata una barra di avanzamento
.Sight si riavvia da solo.

Risoluzione dei problemi

Se non viene visualizzato nulla



L'icona in alto a destra è rossa.

Non viene più visualizzato nulla,

La connessione con il sistema è difettosa.

1. Verificare che la rete WI-FI o Ethernet siano ancora in funzione.
2. Verifica che il sistema sia acceso.
3. Fare clic sull'icona in alto a destra per eseguire nuovamente la scansione dei sistemi.
4. Premere il tasto "Reset" per riavviare Sight.

Fondata nel 1914 e con sede in France, Desoutter Industrial Tools è leader globale nella produzione di utensili di assemblaggio elettrici e pneumatici, coprendo un'ampia gamma di operazioni di assemblaggio e produzione spaziando dal settore aerospaziale, automobilistico, veicoli leggeri e pesanti, edilizio/cantieristico a quello dell'industria generica.

Desoutter offre un'ampia gamma di soluzioni (utensili, assistenza e progetti) per soddisfare le specifiche esigenze dei clienti locali e globali in oltre 170 paesi.

La società progetta, sviluppa e fornisce utensili industriali innovativi di alta qualità, tra cui avvitatori pneumatici ed elettrici, utensili di montaggio avanzati, gruppi di perforazione avanzati, motori pneumatici e sistemi di misurazione della coppia.

Per maggiori informazioni vedi www.desouttertools.com



More Than Productivity